



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

الرقم:

التاريخ:

محضر إجتماع هيئة المديرين رقم 4 لعام 2013

التاريخ: 2013/11/6 الساعة 8.30 صباحا

المكان : مكاتب شركة تحدي الألفية

إجتمعت هيئة المديرين لشركة تحدي الألفية ذ.م.م صباح يوم الأربعاء الموافق 2013/11/6 برئاسة عطوفة أمين عام سلطة المياه المهندس توفيق الحباشنة وبحضور الأعضاء :

- 1- عطوفة الدكتور صالح الخرابشه أمين عام وزارة التخطيط و التعاون الدولي
- 2- سعادة السيدة نهى المعايطه رئيسة الاتحاد النسائي العام
- 3- سعادة المهندس ثابت الور مندوب غرفة صناعة الزرقاء
- 4- سعادة السيد معتمد الحيارى مثل الصندوق الخيري الهاشمي

وقد تغيب عن الإجتماع عطوفة المهندس وليد العتوم وعطوفة المهندس أحمد القطارنة .

وقد حضر الإجتماع المدير التنفيذي للشركة المهندس كمال الزعبي ومندوب مؤسسة تحدي الألفية السيد أليكس راسين .

جدول أعمال الإجتماع

1. إقرار جدول الأعمال
2. مراجعة محضر إجتماع الهيئة السابق رقم 2013/3
3. تقرير سير العمل
4. استعراض موضوع التعويض عن حق المرور
5. استعراض تقرير لجنة التدقيق
6. اختيار مدقق حسابات الشركة لعام 2013
7. تجديد عقد الخبير المالي
8. ما يستجد من أعمال

وقائع الاجتماع

1. إقرار جدول أعمال الاجتماع

استعرضت الهيئة جدول الأعمال ووافقت عليه

2. مراجعة محضر الاجتماع السابق رقم 2013/3

لا يوجد في محضر الاجتماع السابق أية تطورات تتطلب المتابعة

3. تقرير سير العمل

قدم المدير التنفيذي للهيئة خلاصة عن عطاءات شبكات المياه ، وأوضح أن الشركة أنهت فتح ودراسة واحالة جميع عطاءات شبكات المياه وعددها خمسة ، وقدم شروحات حول الاعتراض الذي تقدمت به شركة IBT Group بخصوص عدم تأهيلها على الرغم من كونها الأقل سعرا في ثلاثة عطاءات ، وشرح أنه تم عرض الموضوع على لجنة الاعتراضات (Bid Challenge Tribunal) المشكلة من 3 خبراء مستقلين استنادا لنظام معالجة الاعتراضات الموافق عليه (Bid Challenge System) ، حيث كان قرار اللجنة برفض الاعتراض وتحميل المعارض نفقات النظر بالشكوى ، الامر الذي أتاح للشركة السير قدما باحالة كل عطاء على المناقص الفائز الثاني.

ناقشت الهيئة واستمعت لشروحات حول بعض التفاصيل المالية للعطاءات وخاصة توفر المخصصات المالية الكافية لتنفيذها. وقد اكد المدير التنفيذي أن الاسعار التي استلمت ملائمة ومخصصات التنفيذ متوفرة.

استمعت الهيئة لايجاز حول تقدم سير العمل في المشاريع الاخرى وهي مشروع شبكات الصرف الصحي ومشروع توسعة السراء ، وكذلك أخذت الهيئة علما بأن عطاء المرحلة الاولى (مرحلة الاستشاري) من مشروع المنزل الذكي مائيا (Water Smart House) قد تم احالته على ائتلاف بقيادة شركة Co-Water الكندية وأنه سيتم توقيع العقد قريبا.

كذلك أخذت الهيئة علما بان عطاء توريد العدادات تم طرحه وسيتم استلام العروض نهاية هذا الشهر ، وكذلك يجري العمل على طرح عطاء محطة ضخ البساتين في الرصيفة بعد الانتهاء من تسجيل قطعة الارض باسم سلطة المياه.

4. حق المرور



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

• أوضح المدير التنفيذي للهيئة أن الشركة لجأت لسلطة المياه لتصديق مخططات المواقع التي يتوجب المرور ضمنها، والتي لم تتمكن الشركة من ايجاد أصحابها، وأوضح أنه اذا راجع أي من أصحابها خلال مدة نفاذ فستقوم الشركة بدفع التعويض الذي يستحقه ، أما ما بعد انتهاء تنفيذ البرنامج فقد تم التباحث مع MCC حول كيفية تعويض أصحاب الأراضي الذين قد يظهرون ويراجعون سلطة المياه ، وقد رفضت MCC خطيا تخصيص أي مبلغ أو وضعه بحساب أمانات وما شابه من الحلول ،وقد قام السيد أليكس راسين بتقديم وجهة نظرهم .

بعد المناقشة اتفق على عدم اغلاق المناقشة ، وأن يستمر التعامل بهذه الحالات كما اتفق عليه مع السلطة بتصديق المخططات من قبلها ، وأن يترك موضوع التعويضات لما قبيل انتهاء البرنامج ليتم حصر الحالات التي لم يتم تعويضها ودراسة ما يمكن عمله بالتوافق مع MCC

• أوضح المدير التنفيذي للهيئة أن تنفيذ الكميات الاضافية من خطوط الصرف الصحي بقيمة تقريبيه حوالي (11) مليون دولار سيتطلب المرور ضمن أراض خاصة أخرى ، ويقدر عدد الحالات حاليا بحوالي 58 حالة وهي مرشحة للزيادة عندما يتم عمل الدراسات التفصيلية ، والتعامل مع هذه الحالات سيتطلب تعديل عقد الشركة الاستشارية العاملة حاليا على RAP ، وأن هذا التعديل سيكون ذو قيمة مرتفعة مما يعني أن القيمة النهائية للعقد بعد اجراء أكثر من تعديل عليه سيتجاوز القيمة الاصلية للعطاء .

ناقشت الهيئة هذا الموضوع باقتضاب نظرا لعدم وجود معلومات كافية لأخذ القرار حاليا ، واتفق على عدم اتخاذ قرار حاليا ، وتم الاتفاق على التعامل مع الموضوع في وقته مع ضرورة التأكد هل يمكن اجراء مثل هكذا تعديل ضمن ارشادات MCC المتعلقة بالعطاءات واستشارتهم.

5 . تقرير لجنة التدقيق

• أوجزت لجنة التدقيق للهيئة بأنها قامت بمراجعة التقارير المالية للشركة المقدمة من المدير المالي للفترة من 2013/1/1 ولغاية 2013/9/30 ووجدتها سليمة ، وأفادت اللجنة بأن ذلك سيكون ضمن تقريرها الخطي الذي سيقدم بعد انتهاء الاجتماع

• أوجزت اللجنة للهيئة نتائج مراجعتها لتقييم العروض المقدمة من 3 شركات لتدقيق حسابات الشركة لعام 2013 ، وأوصت اللجنة لهيئة المديرين باعادة تحليل العروض المقدمة بحيث يتم اعطاء وزن 30% للعرض المالي ووزن 70% للعرض الفني وأن تتم الاحالة على صاحب أعلى العلامات.



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

وافقت الهيئة على توصية لجنة التدقيق ، وطلبت من المدير التنفيذي الايعاز للجنة الفنية لدراسة العروض بإعادة تحليل كل عرض بما يتناسب مع المقترح 30/70 ، وفوضت الهيئة المدير التنفيذي باحالة عطاء التدقيق على المناقص الفائز بعد اجراء التحليل حسبما هو مقرر.

• اقترحت اللجنة أن يتم تعيين مدقق داخلي للشركة ، سواء كان شركة متخصصة تقوم بالتدقيق شهريا ، أو تعيين مدقق متفرغ.

جرى نقاش موسع حول الموضوع ، أفاد المدير التنفيذي أن الوكيل المالي للشركة وهو فريق متخصص من سلطة المياه يقوم بالتدقيق على كافة العمليات المالية استنادا لاتفاقية الوكيل المالي ، واستنادا لتعليمات واجراءات مؤسسة تحدي الألفية ، وكذلك استنادا لسياسة المسائلة المالية المعتمدة لدى الشركة والتي يشكل التدقيق أحد أهم أركانها .

أضاف عطوفة أمين عام سلطة المياه أن السلطة شكلت لجنة لمراجعة كل عملية صرف تتم لدى الوكيل المالي ومراجعة الوثائق الداعمة لها ، وأفاد أن هذه اللجنة تشمل مندوب ديوان المحاسبة.

أفاد السيد أليكس راسين بأن MCC ستدرس هذا المقترح وهل هو مطبق في الدول الاخرى التي تمويلها مؤسسة تحدي الألفية .

اتفق الحضور على أن موضوع التدقيق بالغ الأهمية ، واتفق على أن يتم استكمال دراسة الموضوع لمعرفة مدى الحاجة الفعلية لمدقق داخلي ، أم أن الاجراءات الحالية كافية . واتفق على أخذ رأي MCC حول الاقتراح.

6. تجديد وتعديل عقد الخبير المالي

وافقت الهيئة على تجديد عقد السيد فريدريك كايونجو الخبير المالي المعين لمساعدة فريق عمل الوكيل المالي للشركة وبنفس شروط العقد الاصلي.

7. ما يستجد من أعمال

تم تزويد أعضاء الهيئة بالخطة التنفيذية لمكافحة الفساد والرشوة التي أعدتها الشركة ، وأوضح المدير التنفيذي أنه تم عقد عدة ورش عمل لتوضيح الموضوع بمشاركة موظفي الشركة ومقاوليها ومستشاريها ، وكذلك مندوبين عن سلطة المياه ودائرة العطاءات الحكومية.

أوضح السيد راسين أن MCC قامت بدراسة الخطة المقدمة للهيئة ووافقت عليها من حيث المبدأ ، وأوضح أن هذا الجهد يهدف لتوضيح الاجراءات الاستباقية لمنع الفساد والرشوة ، وأن الخطة المرفقة تمثل وسيلة للشركة للانتباه لمكامن الخطر في هذا المجال وأن تقوم باتخاذ الاجراءات اللازمة للتعامل معها.

اتفق على أن يقوم أعضاء الهيئة بدراسة الخطة وابداء الرأي حولها تمهيدا لاقرارها في الاجتماع القادم.

انتهى الاجتماع الساعة العاشرة والنصف صباحا

أمين عام وزارة التخطيط والتعاون الدولي
د. صالح الخرابشة

الرئيس/ أمين عام سلطة المياه
م. توفيق حباشنة

مندوبة الاتحاد النسائي العام
السيدة نهى المعاينة

مندوب غرفة صناعة الزرقاء
م. ثابت الور

مندوب الصندوق الخيري الهاشمي
م. معتصم الحيايري

مقرر الإجتماع : المستشار القانوني د. عبد الكريم الفاعوري

Board Minutes of Meeting No 4/2013
Wednesday 6/11/2013 8.30 a.m
Location: MCA – Jordan offices

Wednesday 6/11/2013 , the Board of Directors of the Millennium challenge account – Jordan limited liability company held a board of Directors Meeting chaired by the secretary General of Water Authority of Jordan

(WAJ)Eng . Tawfiq Habashmeh.

with the presence of the following :-

- 1- H.E the General Secretary of planning and international cooperation Dr . Saleh Kharabsheh .
- 2- H.E Mrs . Nuha Ma'ayta Head of women Association .
- 3- H.E Eng . Thabit El wir – Zarqa chamber of commerce .
- 4- H.E. Eng . Mutasem Hiyari – Hashemite Fund

H.E . The secretary General of Municipalities and Secretary General of Ministry of Environment were absent.

The Meeting was attended by Eng. Kamal Zoubi the CEO of MCA- Jordan and Mr. Alex Russin (RCD- MCC) as non-voting members .

Meeting Agenda

- 1- Approve the minute of the meeting.
- 2- Review Board Meeting No 3/2013.
- 3- Progress Report.
- 4- Review the ROW/RAP compensation issue.
- 5- Review the report of the Audit committee.
- 6- Selecting company's Auditor for the year 2013.
- 7- Renewal of the Finance Specialist contract.
- 8- Any new issues.

Minutes of Meeting

1- Approve the minutes of the meeting.

Board approved the minutes of meeting

2- Review the minutes of the meeting No. 3/2013

There has been no any development in the previous meeting that needs follow up.

3- Progress report.

The CEO submitted to the Board a briefing about the water projects and explained that the company has completed the opening , reviewing and awarding of all water network projects amounting to five tenders that has been completed. However and contrary to that advised to the Board in the previous meeting and based on the technical evaluation of the tenders, The CEO has explained the challenge extended by the American company IBT Group which was disqualified despite the fact that they offered the lowest prices in 3 tenders out of 5 tendered out.

IBT Group, however submitted a written protest which was rejected, then submitted a formal challenge in accordance with the Bid challenge System which was presented to a committee formed to review the challenge, as the challenger nominated his representative and we have nominated ours, the two representatives have chosen the Chairperson. after reviewing the tender documents and MCC Procurement Guidelines, the Tribunal decided to reject the challenge, therefore the three tenders were awarded to the next least evaluated bidders; an explanation was submitted to the Board as regards financial details of the tenders and in particular the availability of sufficient funds for the implementation , the CEO confirmed that the prices received were suitable and the Funds allocated are available .

A briefing was submitted to the Board about the work progress in other projects namely waste water network and Al Samra expansion as well as the first Phase of the (Consultation Phase) of the (Water Smart House) which was awarded to a consortium led by CO – Water – a Canadian co , and will be signed soon .

The Board also was advised about the Meters tender which was tendered out , proposal and offers will be received by the end of the month, on the other hand work is on going to tender out

Al – Basateen pumping station in Russaifah after the completing of the land registration in the name of (WAJ) .

4. ROW

The CEO explained to the Board that MCA – Jordan has approached (WAJ) to certify the site plans for the ROW which the company could not locate its owners, and added if any the owners come and claimed his compensation during the compact period then the company will effect payment , however after the completion of the compact period, MCC was consulted ,MCC rejected in writing the allocation of any funds or placing it in any account or any similar situation . Mr. Alex Russin explained to the Board the MCC views in this regard.

It was agreed to postpone the discussions on this issue and to Continue handling these matter as agreed with (WAJ) , as well as to leave the compensation issue towards the end of compact in order to identify all the cases and discuss it with MCC .

The CEO explained that the implementing of the additional waste water pipes for a value of (11) US M. will require a ROW through private ownerships, which amounts to (58) cases and might grow more when detailed studies are made, which will result in amendment to the RAP Consultation Contract this amendment is expected to be of high value , which means that the value of the amendment will exceed the value of the original contract .

The Board discussed the matter briefly and as there are no sufficient information to take decision it has been agreed not to take a decision at the meeting and to handle the matter after ensuring that such amendment is possible under MCC procurement guidelines.

5. Report of the Audit Committee

- The committee advised that it has reviewed the financial reports submitted by the company financial director for the period 1/1/2013 till 30/9/2013. And found it in compliance and will confirm that in writing after the meeting .
- The committee has briefed the Board that it has reviewed the three offers submitted to audit the accounts of the company for the year 2013 and recommended to the Board that the offers are to be evaluated again on the basis of 30%for the financial and 70% for the technical and the award should go to that who obtains the highest score .

The Board has approved the recommendation of the Audit committee and advised the CEO to request the technical committee to review the offer on the basis 30//70 and delegated power to the CEO to award the Audit Tender to the winning Firm.

- The committee has suggested to appoint an internal auditor to the company, either a specialized company on monthly basis , or to appoint a full time Auditor .

A discussion took place on the above subject where by the CEO explained that the fiscal agent is a specialized team from (WAJ) who audit all transaction in accordance with the fiscal agent agreement and terms and reference of MCC guidelines , and the Fiscal Accountability Plan adopted and approved by the company in which Auditing is one of its cornerstones .

H.E (WAJ) secretary General added that (WAJ) has formed a special committee to review every payment transaction by the fiscal agent and to review all supporting documents , the committee has a representative from the Audit Bureau .

Mr. . Alex Russin advised that MCC will review the suggestion and check out if that is applied in other countries funded by MCC.

The Meeting was in agreement that Auditing is very important and will be discussed further to see if there is a need for that, or that the present procedures are sufficient , however MCC opinion will be sought. .

6. Renewal of the financial expert contract

The Board has agreed to renew the contract of Mr. Frederic Kayango who was appointed to assist the fiscal agent team with the same conditions of his original contract

7 Any other issues

The Board were provided with Action Plan for Anti-Fraud and Corruptions prepared by the company; the CEO explained that there has been a number of workshops conducted to explain the subject in participation with the company's employees, contractors, consultants as well as representative from (WAJ) and GTD.

Mr. Russin explained that MCC has reviewed the plan submitted to the Board and gave its approval in principle, he added that such efforts aims to explain prior, measures to prevent Fraud and Corruption, and the plan attached is representing a mean to the company to be aware of problematic areas in this regard in order to take necessary action to handle it .

The Board has agreed to study the plan in order to approve it in the next meeting



The meeting was adjourned at 10.30 a.m.

Chairman / S.G of WAJ
Eng. Tawfiq Habashneh

S.G./MOPIC
Dr. Saleh Kharabsheh

Deputy Chairman /President GFJW
Ms. Nuha Ma'ayta

Board Member /Zarqa CoI
Eng. Thabit El Wir

E.D/JOHUD
Eng. Mutasem Hiyari

Registrar: Legal Advisor Dr . Abdul karim . J. Al Fauri .